

Landkreis Cuxhaven, 27470 Cuxhaven

Ihr Zeichen und Tag

Mein Zeichen  
32.1 / Steinbis

Datum  
01.12.2023

**Ordnungsamt**

Ausländer-, Hoheits- und  
Gewerbeangelegenheiten

**Auskunft erteilt**

Frau Steinbis

**Dienstgebäude**

Vincent-Lübeck-Straße 2, 27474 Cuxhaven

**Raum**

39 / EG (Kreishaus)

**Telefon**

04721 66-2082

**Telefax**

04721 66-270496

**E-Mail**

k.steinbis@landkreis-cuxhaven.de

## Ihr Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland

Sehr geehrte...,

Am 05.12.2023 ist die Verordnung zur Verlängerung der Aufenthaltserlaubnisse für ukrainische Schutzberechtigte in Kraft getreten.

Damit gilt Ihre Aufenthaltserlaubnis mit den bisherigen Auflagen weiter bis zum 04.03.2025.

Es wird keinen neuen Ausweis geben.

In der Anlage erhalten Sie eine Bescheinigung über die Fortdauer der Aufenthaltserlaubnis für sich und Ihre Familienangehörigen.

### **Продовжено: дозвіл на тимчасове перебування українців!**

Ще чинні дозволи на тимчасове перебування українських біженців залишаються дійсними і надалі. Власникам цих дозволів не потрібно подавати заяву на продовження

терміну їх дії та відвідувати у зв'язку з цим відомства у справах іноземців.

### **Дозвіл на тимчасове перебування українців продовжено до 2025 року**

Відповідно до розпорядження про продовження дії дозволів на тимчасове перебування українців, чинні з 1 лютого 2024 року дозволи на тимчасове перебування з метою тимчасового захисту, автоматично продовжуються до 4 березня 2025 року. Вони видавалися та видаються згідно з § 24 абз. 1 "Закону про перебування іноземних громадян" іноземцям, які прибули до Німеччини у зв'язку з війною в Україні. Біженцям не потрібно відвідувати компетентне відомство у справах іноземців для продовження терміну їх дії.

### **Extended: Ukraine Residence Permit!**

Residence permits for Ukrainian refugees that are still valid remain valid. Holders of the permits are spared the need to apply for an extension and the associated appointments with the immigration authorities.

### **Ukraine residence permit extended until 2025.**

Under the Ukraine Residence Permit Continued Validity Ordinance, residence permits for temporary protection that are still valid as of 1 February 2024 will be automatically extended until 4 March 2025. These were and are granted in accordance with Section 24 (1) of the Residence Act for foreigners who have travelled to Germany due to the war in Ukraine. Refugees do not need to visit the relevant foreigners authority for an extension.

### **Продлено: разрешение на временное пребывание украинцев!**

Еще действующие разрешения на временное пребывание украинских беженцев продолжат действовать. Обладателям этих разрешений не требуется подавать заявление на их продление и посещать для этого ведомство по делам иностранцев.

### **Разрешение на временное пребывание украинцев продлено до 2025-го года**

В соответствии с распоряжением о продлении действия разрешений на временное пребывание украинцев, с 1-го февраля 2024 г. еще действующие разрешения на временное пребывание для временной защиты автоматически продлеваются до 4-го марта 2025 г. Эти разрешения выдавались и выдаются в соответствии с § 24, абз. 1, "Закона о пребывании иностранцев" иностранцам, въехавшим в Германию в связи с войной в Украине. Беженцам не требуется посещать компетентное ведомство по делам иностранцев для их продления.

Sollten Sie dennoch einen neuen Ausweis beantragen wollen, fallen Gebühren in Höhe von 67,00 € pro Erwachsenen ab 16. Lebensjahr und 33,50 € pro Minderjährigen unter 16 Jahren an.